

---

## قسمت دهم

خمیر چوب یا سایر مواد الیافی سلولزی؛ کاغذ یا مقوا برای بازیافت، کاغذ و مقوا و اشیاء ساخته شده از آنها

---

فصل چهل و هفتم: خمیر چوب یا سایر مواد الیافی سلولزی؛ کاغذ یا مقوا برای بازیافت (آخال و ضایعات)

فصل چهل و هشتم: کاغذ و مقوا؛ اشیاء ساخته شده از خمیر کاغذ، از کاغذ یا از مقوا

فصل چهل و نهم: کتاب، روزنامه، تصویر و سایر محصولات صنعت چاپ، دست‌نوشته‌ها، تایپ‌شده‌ها و نقشه‌ها

---

## Section X

**PULP OF WOOD OR OF OTHER FIBROUS CELLULOSIC MATERIAL; RECOVERED (WASTE AND SCRAP) PAPER OR PAPERBOARD; PAPER AND PAPERBOARD AND ARTICLES THEREOF**

---

**Chapter 47:** Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material; recovered (waste and scrap) paper or paperboard

**Chapter 48:** Paper and paperboard; articles of paper pulp, of paper or of paperboard:

**Chapter 49:** Printed books, newspapers, pictures and other products of the printing industry; manuscripts, typescripts and plans

Section X

قسمت دهم

**PULP OF WOOD OR OF OTHER FIBROUS CELLULOSIC MATERIAL; RECOVERED (WASTE AND SCRAP) PAPER OR PAPERBOARD; PAPER AND PAPERBOARD AND ARTICLES THEREOF**

**خمیر چوب یا سایر مواد الیافی سلولزی؛ کاغذ یا مقوا برای بازیافت (آخال و ضایعات)؛ کاغذ و مقوا و اشیاء ساخته شده از آنها**

Chapter 47

فصل ۴۷

**Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material; recovered (waste and scrap) paper or paperboard**

**خمیر چوب یا سایر مواد الیافی سلولزی؛ کاغذ یا مقوا برای بازیافت (آخال و ضایعات)**

Notes.

یادداشت‌ها.

1. For the purposes of heading 4702, the expression "chemical wood pulp, dissolving grades" means chemical wood pulp having by weight an insoluble fraction of 92% or more for soda or sulphate wood pulp or of 88 % or more for sulphite wood pulp after one hour in a caustic soda solution containing 18% sodium hydroxide (NaOH) at 20°C, and for sulphite wood pulp an ash content that does not exceed 0.15% by weight.

۱ - به مفهوم شماره ۴۷۰۲، منظور از اصطلاح "خمیر چوب شیمیایی، از درجه حل شونده" خمیرهای چوب شیمیایی هستند که در ۲۰ درجه سانتیگراد بعد از یک ساعت در محلول سود سوزآور حاوی ۱۸ درصد هیدرواکسید سدیم (NaOH)، بخش غیر قابل حل آنها در مورد خمیرهای چوب آماده شده با سود یا سولفات ۹۲ درصد وزنی یا بیشتر و در مورد خمیرهای چوب آماده شده، با سولفیت ۸۸ درصد وزنی یا بیشتر باشد و در مورد خمیر چوب سولفیت، مقدار خاکستر آن از ۱۵٪ درصد وزنی بیشتر نباشد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
4701 00 00	Mechanical wood pulp.			Kg	5	خمیر چوب مکانیکی.	۴۷۰۱ ۰۰ ۰۰
4702 00 00	Chemical wood pulp, dissolving grades.			Kg	5	خمیر چوب شیمیایی، از درجه حل شونده.	۴۷۰۲ ۰۰ ۰۰
47 03	Chemical wood pulp, soda or sulphate, other than dissolving grades.					خمیر چوب شیمیایی آماده شده با سود (soda) یا با سولفات، غیر از خمیرها از درجه حل شونده.	۴۷ ۰۳
	- Unbleached:					- سفید نشده:	
4703 11 00	-- Coniferous			Kg	5	-- تیره کاج	۴۷۰۳ ۱۱ ۰۰
4703 19 00	-- Non-coniferous			Kg	5	-- غیر تیره کاج	۴۷۰۳ ۱۹ ۰۰
	- Semi-bleached or bleached:					- نیمه سفید شده یا سفید شده:	
4703 21 00	-- Coniferous			Kg	5	-- تیره کاج	۴۷۰۳ ۲۱ ۰۰
4703 29 00	-- Non-coniferous			Kg	5	-- غیر تیره کاج	۴۷۰۳ ۲۹ ۰۰
47 04	Chemical wood pulp, sulphite, other than dissolving grades.					خمیر چوب شیمیایی آماده شده با سولفیت، غیر از خمیرها از درجه حل شونده.	۴۷ ۰۴
	- Unbleached:					- سفید نشده:	
4704 11 00	-- Coniferous			Kg	5	-- تیره کاج	۴۷۰۴ ۱۱ ۰۰
4704 19 00	-- Non-coniferous			Kg	5	-- غیر تیره کاج	۴۷۰۴ ۱۹ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Semi-bleached or bleached:					- نیمه سفید شده یا سفید شده:	
4704 21 00	-- Coniferous			Kg	5	-- تیره کاج	۴۷۰۴ ۲۱ ۰۰
4704 29 00	-- Non-coniferous			Kg	5	-- غیر تیره کاج	۴۷۰۴ ۲۹ ۰۰
4705 00 00	Wood pulp obtained by a combination of mechanical and chemical pulping processes.			Kg	5	خمیر چوب حاصل از ترکیب فرایندهای خمیرسازی به طریق مکانیکی و شیمیایی.	۴۷۰۵ ۰۰ ۰۰
47 06	Pulps of fibres derived from recovered (waste and scrap) paper or paperboard or of other fibrous cellulosic material.					خمیرهای الیاف که از کاغذ یا مقوای برای بازیافت (آخال و ضایعات) یا از سایر مواد الیافی سلولزی به دست می‌آیند.	۴۷ ۰۶
4706 10 00	- Cotton linters pulp			Kg	5	- خمیر لینتر پنبه	۴۷۰۶ ۱۰ ۰۰
4706 20 00	- Pulps of fibres derived from recovered (waste and scrap) paper or paperboard			Kg	5	- خمیرهای الیاف که از کاغذ یا مقوای برای بازیافت (آخال و ضایعات) به دست می‌آید.	۴۷۰۶ ۲۰ ۰۰
4706 30 00	- Other, of bamboo			Kg	5	- سایر، از بامبو	۴۷۰۶ ۳۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
4706 91 00	-- Mechanical			Kg	5	-- مکانیکی	۴۷۰۶ ۹۱ ۰۰
4706 92 00	-- Chemical			Kg	5	-- شیمیایی	۴۷۰۶ ۹۲ ۰۰
4706 93 00	-- obtained by a combination of mechanical and chemical processes			Kg	5	-- حاصل از ترکیب فرایندهای مکانیکی و شیمیایی	۴۷۰۶ ۹۳ ۰۰
4707	Recovered (waste and scrap) paper or paperboard.					کاغذ یا مقوا برای بازیافت (آخال و ضایعات).	۴۷ ۰۷
4707 10 00	- Unbleached kraft paper or paperboard or corrugated paper or paperboard			Kg	5	- کاغذ یا مقوای کرافت سفید نشده یا کاغذ یا مقوای موج‌دار	۴۷۰۷ ۱۰ ۰۰
4707 20 00	- Other paper or paperboard made mainly of bleached chemical pulp, not coloured in the mass			Kg	5	- سایر کاغذها یا مقوای عمدتاً ساخته شده از خمیر شیمیایی سفید شده، رنگ نشده به صورت توده	۴۷۰۷ ۲۰ ۰۰
4707 30 00	- Paper or paperboard made mainly of mechanical pulp (for example, newspapers, journals and similar printed matter)			Kg	5	- کاغذ و مقوای عمدتاً ساخته شده از خمیر مکانیکی (مثلاً، روزنامه، نشریات ادواری و اوراق چاپی همانند)	۴۷۰۷ ۳۰ ۰۰
4707 90 00	- Other, including unsorted waste and scrap			Kg	5	- سایر، همچنین آخال و ضایعات جور نشده	۴۷۰۷ ۹۰ ۰۰

## Chapter 48

### Paper and paperboard; articles of paper pulp, of paper or of paperboard

#### Notes.

- For the purposes of this Chapter, except where the context otherwise requires, a reference to "paper" includes references to paperboard (irrespective of thickness or weight per m<sup>2</sup>).
- This Chapter does not cover:
  - Articles of Chapter 30;
  - Stamping foils of heading 32.12;
  - Perfumed papers or papers impregnated or coated with cosmetics (Chapter 33);
  - Paper or cellulose wadding impregnated, coated or covered with soap or detergent (heading 34.01), or with polishes, creams or similar preparations (heading 34.05);
  - Sensitised paper or paperboard of headings 37.01 to 37.04;
  - Paper impregnated with diagnostic or laboratory reagents (heading 38.22);
  - Paper-reinforced stratified sheeting of plastics, or one layer of paper or paperboard coated or covered with a layer of plastics, the latter constituting more than half the total thickness, or articles of such materials, other than wall coverings of heading 48.14 (Chapter 39);
  - Articles of heading 42.02 (for example, travel goods);
  - Articles of Chapter 46 (manufactures of plaiting material);
  - Paper yarn and textile articles of paper yarn (Section XI);
  - Articles of Chapter 64 or Chapter 65;
  - Abrasive paper and paperboard (heading 68.05) or paper - or paperboard-backed mica (heading 68.14) (paper and paperboard coated with mica powder are, however, to be classified in this Chapter);
  - Metal foil backed with paper or paperboard (generally Section XIV or XV);
  - Articles of heading 92.09;
  - Articles of Chapter 95 (for example, toys, games, sports requisites); or
  - articles of chapter 96 (for example, buttons, sanitary towels (pads) and tampons, napkins (diapers) and napkin liners for babies).
- Subject to the provisions of Note 7, headings 48.01 to 48.05 include paper and paperboard which have been subjected to calendering, super-calendering, glazing or similar finishing, false water-marking or surface sizing, and also paper, paperboard, cellulose wadding and webs

## فصل ۴۸

### کاغذ و مقوا؛ اشیاء ساخته شده از خمیر کاغذ، از کاغذ یا از مقوا

#### یادداشت‌ها.

- به مفهوم این فصل، جز در مواردی که مقررات مغایری باشد، واژه کاغذ همچنین شامل کاغذ و مقوا (صرف نظر از ضخامت یا وزن هر متر مربع) نیز می‌شود.
- مشمول این فصل نمی‌شود:
  - الف - اشیاء فصل ۳۰؛
  - ب - ورقه‌های داغ‌زنی مشمول شماره ۱۲ ۳۲؛
  - ج - کاغذهای معطر یا کاغذهای آغشته، قشرزده یا اندوده با مواد آرایشی (فصل ۳۳)؛
  - د - کاغذ یا اوات سلولز آغشته، قشرزده، اندوده یا پوشانده با صابون یا با مواد پاک‌کننده (Detergents) (شماره ۰۱ ۳۴)، یا با کرم، واکس، پولیش و جلا یا با فرآورده‌های همانند (شماره ۰۵ ۳۴)؛
  - ه - کاغذ یا مقوای حساس شده مشمول شماره‌های ۰۱ ۳۷ لغایت ۰۴ ۳۷؛
  - و - کاغذهای آغشته به معرف‌های تشخیص بیماری یا آزمایشگاهی (۰۳ ۳۸)؛
  - ز - ورق پلاستیکی مطبق شده دارای کاغذ یا مقوا، محصولات متشکل از یک لایه کاغذ یا مقوای اندوده یا پوشانده با یک لایه از ماده پلاستیکی، وقتی که ضخامت لایه اخیر از نصف ضخامت کل تجاوز کند، و اشیاء ساخته شده از این مواد، بغیر از پوشش‌های دیواری مشمول شماره ۱۴ ۴۸ (فصل ۳۹)؛
  - ح - اشیاء مشمول شماره ۰۲ ۴۲ (مثلاً، لوازم سفر)؛
  - ط - اشیاء فصل ۴۶ (مصنوعات حصیربافی یا سیدبافی)؛
  - ی - نخ‌های کاغذی و اشیاء نسجی از نخ‌های کاغذی (قسمت یازدهم)؛
  - ک - اشیاء فصل ۶۴ یا فصل ۶۵؛
  - ل - کاغذ و مقوای سنباده (شماره ۰۵ ۶۸) یا میکا با تکیه‌گاه کاغذی یا مقوایی (شماره ۱۴ ۶۸) (ولی کاغذ و مقوای پوشیده شده از بودر میکا، مشمول این فصل می‌گردد)؛
  - م - ورقه و نوار نازک فلزی با تکیه‌گاه کاغذی یا مقوایی (عموماً قسمت چهاردهم یا پانزدهم)؛
  - ن - اشیاء مشمول شماره ۰۹ ۹۲؛
  - س - اشیاء فصل ۹۵ (مثلاً، اسباب‌بازی، بازیچه، لوازم ورزشی)؛ یا
  - ع - اشیاء فصل ۹۶ (مثلاً، دکمه‌ها، حوله‌های بهداشتی (pads) و تامپون‌ها، دستمال‌ها (dia pers) و پوشک کامل نوزاد
- با رعایت مندرجات یادداشت ۷، شماره‌های ۰۱ ۴۸ لغایت ۰۵ ۴۸ شامل کاغذ و مقوایی است که از طریق عملیات نورد کردن (Calendering)، نورد کردن فوق‌العاده (Super-calendering)، براق کردن (Glazing) یا عملیات تکمیلی همانند، و اترمارک بدلی کردن (Fales water-marking) یا درخشنده کردن سطح (Surface sizing)، و همچنین شامل کاغذ، مقوا، اوات سلولز و ورقه‌های

of cellulose fibers, colored or marbled throughout the mass by any method. Except where heading 48.03 otherwise requires, these headings do not apply to paper, paperboard, cellulose wadding or webs of cellulose fibers which have been otherwise processed.

4. In this Chapter the expression "newsprint" means uncoated paper of a kind used for the printing of newspapers, of which not less than 50% by weight of the total fiber content consists of wood fibers obtained by a mechanical or chemi-mechanical process, unsized or very lightly sized, having a surface roughness Parker Print Surf (1 MPa) on each side exceeding 2.5 micrometers (microns), weighing not less than 40 g/m<sup>2</sup> and not more than 65 g/m<sup>2</sup>.

5. For the purposes of heading 48.02, the expressions "paper and paperboard, of a kind used for writing, printing or other graphic purposes" and "non perforated punch-cards and punch tape paper" mean paper and paperboard made mainly from bleached pulp or from pulp obtained by a mechanical or chemi-mechanical process and satisfying any of the following criteria:

For paper or paperboard weighing not more than 150 g/m<sup>2</sup>:

- (a) containing 10% or more of fibers obtained by a mechanical or chemi-mechanical process, and
  1. weighing not more than 80 g/m<sup>2</sup>, or
  2. colored throughout the mass; or
- (b) containing more than 8% ash, and
  1. weighing not more than 80 g/m<sup>2</sup>, or
  2. colored throughout the mass; or
- (c) containing more than 3% ash and having a brightness of 60% or more; or
- (d) containing more than 3% but not more than 8% ash, having a brightness less than 60%, and a burst index equal to or less than 2.5 kPa·m<sup>2</sup>/g; or
- (e) containing 3% ash or less, having a brightness of 60% or more and a burst index equal to or less than 2.5 kPa·m<sup>2</sup>/g.

For paper or paperboard weighing more than 150 g/m<sup>2</sup>:

- (a) colored throughout the mass; or
- (b) having a brightness of 60% or more, and
  1. a caliper of 225 micrometers (microns) or less, or
  2. a caliper of more than 225 micrometers (microns) but not more than 508 micrometers (microns) and an ash content of more than 3%; or
- (c) having a brightness of less than 60%, a caliper of 254 micrometers (microns) or less and an ash content of

الیاف سلولزی (نطع) می‌باشد، که خمیر آن در توده (نه در سطح) به هر طریقی رنگ شده یا مرمری شده باشد. بجز مواردی که در شماره ۴۸ به نحو دیگری مقرر گردیده، کاغذ، مقوا، اوات سلولزی، یا ورقه‌های الیاف سلولزی (نطع) که به نحو دیگری تحت عملیاتی قرار گرفته باشند، مشمول این شماره نمی‌گردند.

۴ - در این فصل اصطلاح «کاغذ روزنامه» (Newsprint) عبارت است از کاغذ قشر زده و اندوده نشده از نوعی که برای چاپ روزنامه به کار می‌روند، که نه کمتر از ۵۰ درصد وزن کل الیاف آن را الیاف چوب حاصل از یک فرآیند مکانیکی یا شیمیایی - مکانیکی تشکیل داده، آهار زده یا خیلی جزئی آهارزده باشد و درجه ناهمواری آن که با دستگاه پارکر پرینت سورف (Parker Print Surf) (یک مگاپاسکال ۱ Mpa) اندازه گیری می‌شود روی هر یک از دو سطح بیش از ۲/۵ میکرومتر (میکرون)، وزن آن کمتر از ۴۰ گرم در هر مترمربع و بیشتر از ۶۵ گرم در هر متر مربع نباشد.

۵ - به مفهوم شماره ۴۸ اصطلاح «کاغذ و مقوا از نوع مورد استفاده برای نوشتن، چاپ یا سایر مقاصد گرافیکی» و «کارت - پانچ یا کاغذ نوار پانچ سوراخ نشده» شامل کاغذ و مقواهایی می‌شود که عمدتاً از خمیر سفید شده یا از خمیر به دست آمده با فرآیند مکانیکی یا شیمیایی - مکانیکی ساخته شده و دارای یکی از ضوابط زیر باشند:

برای کاغذ و مقوایی که وزن یک متر مربع آن بیش از ۱۵۰ گرم نباشد:  
الف - دارای ۱۰ درصد یا بیشتر الیاف حاصل از یک فرآیند مکانیکی یا شیمیایی - مکانیکی باشد، و

- ۱ - وزن یک متر مربع آن بیش از ۸۰ گرم نباشد، یا
  - ۲ - خمیر آن کلاً در توده رنگ شده باشد، یا
- ب - دارای بیش از ۸ درصد خاکستر باشد، و
- ۱ - وزن یک متر مربع آن بیش از ۸۰ گرم نباشد، یا
  - ۲ - خمیر آن کلاً در توده رنگ شده باشد، یا
- ج - دارای بیش از ۳ درصد خاکستر بوده و اندیس درخشانی آن (عامل انعکاس) ۶۰ درصد یا بیشتر باشد.

د - دارای بیش از ۳ درصد تا حداکثر ۸ درصد خاکستر باشد، و اندیس درخشانی آن (عامل انعکاس) کمتر از ۶۰ درصد و اندیس مقاومت آن تا حد پارگی بیش از ۲/۵ کیلو پاسکال متر مربع برگرم (K Pa.m<sup>2</sup>/g<sup>2.5</sup>) نباشد؛ یا

ه - دارای بیش از ۳ درصد خاکستر باشد، و اندیس درخشانی آن (عامل انعکاس) ۶۰ درصد یا بیشتر و اندیس مقاومت آن در حد پارگی بیش از ۲/۵ کیلو پاسکال متر مربع بر گرم (K Pa.m<sup>2.5</sup>) نباشد.

برای کاغذ یا مقوایی که وزن هر متر مربع آن بیش از ۱۵۰ گرم باشد:

- الف - خمیر آن کلاً در توده رنگ شده باشد؛ یا
- ب - اندیس درخشانی آن (عامل انعکاس) ۶۰ درصد یا بیشتر باشد، و
- ۱ - ضخامت آن بیش از ۲۲۵ میکرومتر (میکرون) نباشد، یا
  - ۲ - ضخامت آن بیش از ۲۲۵ میکرومتر (میکرون) بوده، اما از ۵۰۸ میکرومتر (میکرون) بیشتر نباشد و مقدار خاکستر آن بیش از ۳ درصد باشد؛ یا
- ج - اندیس درخشانی آن (عامل انعکاس) کمتر از ۶۰ درصد، ضخامت آن ۲۵۴ میکرومتر (میکرون) و کمتر بوده و مقدار خاکستر آن بیش

more than 8%.

Heading 48.02 does not, however, cover filter paper or paperboard (including tea-bag paper) or felt paper or paperboard.

6. In this Chapter "kraft paper and paperboard" means paper and paperboard of which not less than 80% by weight of the total fiber content consists of fibers obtained by the chemical sulphate or soda processes.
7. Except where the terms of the headings otherwise require, paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres answering to a description in two or more of the headings 48.01 to 48.11 are to be classified under that one of such headings which occurs last in numerical order in the Nomenclature.
8. Headings 48.01 and 48.03 to 48.09 apply only to paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres:
  - (a) in strips or rolls of a width exceeding 36 cm; or
  - (b) in rectangular (including square) sheets with one side exceeding 36 cm and the other side exceeding 15 cm in the unfolded state.
9. For the purposes of heading 48.14, the expression "wallpaper and similar wall coverings" applies only to:
  - (a) Paper in rolls, of a width of not less than 45 cm and not more than 160 cm, suitable for wall or ceiling decoration:
    - (i) Grained, embossed, surface-coloured, design-printed or otherwise surface-decorated (for example, with textile flock), whether or not coated or covered with transparent protective plastics;
    - (ii) With an uneven surface resulting from the incorporation of particles of wood, straw, etc.;
    - (iii) Coated or covered on the face side with plastics, the layer of plastics being grained, embossed, coloured, design-printed or otherwise decorated; or
    - (iv) Covered on the face side with plaiting material, whether or not bound together in parallel strands or woven;
  - (b) Borders and friezes, of paper, treated as above, whether or not in rolls, suitable for wall or ceiling decoration;
  - (c) Wall coverings of paper made up of several panels, in rolls or sheets, printed so as to make up a scene, design or motif when applied to a wall.

Products on a base of paper or paperboard, suitable for use both as floor coverings and as wall coverings, are to be classified in heading 48.23.

10. Heading 48.20 does not cover loose sheets or cards, cut to size, whether or not printed, embossed or perforated.
11. Heading 48.23 applies, *inter alia*, to perforated paper or paperboard cards for Jacquard or similar machines and paper

از ۸ درصد باشد.

با این حال شماره ۴۸۰۲ شامل کاغذ و مقوای صافی (از جمله کاغذ برای کیسه چای (TEA-BAG PAPER) یا کاغذ و مقوای نمدی نمی‌شود.

۶ - در این فصل منظور از «کاغذ و مقوای کرافت» کاغذ و مقوایی است که حداقل ۸۰ درصد وزن کل الیاف آن را الیاف به دست آمده از فرآیند شیمیایی با سولفات یا با سود تشکیل دهد.

۷ - جز در مواردی که در متن شمارهها مقررات مغایری باشد، کاغذ، مقوا، اوات سلولز و ورقه‌های الیاف سلولزی (نطع) که ممکن است در آن واحد مشمول دویا چند شماره از شماره‌های ۴۸۰۱ لغایت ۴۸۱۱ شوند، باید در آخرین شماره از لحاظ ترتیب عددی در نامکلاتور طبقه‌بندی شوند.

۸ - شماره‌های ۴۸۰۱ و ۴۸۰۳ و ۴۸۰۹ فقط شامل کاغذ، مقوا، اوات سلولز و ورقه‌های الیاف سلولزی (نطع) می‌شود که به یکی از اشکال زیر عرضه شده باشد:

یکم - به شکل نوار یا رول که عرض آن بیش از ۳۶ سانتی‌متر باشد؛ یا دوم - به شکل ورق‌های مربع یا مستطیل که در حالت تا نشده، حداقل یک ضلع آن از ۳۶ سانتی‌متر و ضلع دیگر آن از ۱۵ سانتی‌متر بیشتر باشد.

۹ - به مفهوم شماره ۴۸۱۴، اصطلاح «کاغذ دیواری و پوشش‌های دیواری همانند» فقط شامل موارد زیر است:

الف - کاغذ به شکل رول، مناسب برای تزئین دیوار یا سقف به پهنای حداقل ۴۵ سانتی‌متر و حداکثر ۱۶۰ سانتی‌متر؛

یکم - دانه‌دار شده (Grained)، نقش برجسته (Embossed)، رنگ شده در سطح، چاپ شده با نقش و نگار، یا سطح آن به نحوی دیگر تزئین شده (برای مثال، با پرز منسوجات) حتی اندوده یا پوشانده شده با محافظ از مواد پلاستیکی شفاف (Transparent)؛

دوم - به علت آمیختن با ریزه چوب، کاه و غیره، سطح آن ناهموار شده باشد؛

سوم - رویه آن با ماده پلاستیکی اندوده یا پوشانده شده، و لایه‌ای از ماده پلاستیکی، دانه‌دار شده، داغ‌زده، رنگ شده، چاپ شده یا نقش و نگار یا به نحوی دیگر تزئین شده باشد؛ یا

چهارم - رویه آن با مواد قابل بافت پوشانده شده باشد، حتی به صورت رشته‌های متوازی به هم بسته شده یا بافته شده؛

ب - حاشیه و کناره، از کاغذ، کار شده به شرح مذکور در فوق، حتی به شکل رول، مناسب برای تزئین دیوار یا سقف؛

ج - پوشش‌های دیواری از کاغذ متشکل از چندین پانل به شکل رول یا ورق چاپ شده به نحوی که پس از نصب روی دیوار یک منظره یا یک تابلو یا یک تصویر مشخص را تشکیل دهد.

محصولات با بنیان کاغذ یا مقوا (Paperboard)، مناسب برای استفاده هم به عنوان کف‌پوش و هم پوشش دیوار (Wall Coverings)، می‌بایست در ردیف ۴۸۲۳ طبقه‌بندی شوند.

۱۰ - شماره ۴۸۲۰ شامل ورق‌ها و کارت‌های جداشدنی (Loose Sheets or card)، بریده شده به اندازه معین، حتی چاپ شده، دارای نقش برجسته یا سوراخ شده نمی‌شود.

۱۱ - شماره ۴۸۲۳، به‌ویژه شامل کاغذ و مقوای سوراخ شده برای دستگاه ژاکارد

lace.

12. Except for the goods of heading 48.14 or 48.21, paper, paperboard, cellulose wadding and articles there of printed with motifs, characters or pictorial representations, which are not merely incidental to the primary use of the goods, fall in chapter 49.

### Subheading Notes.

1. For the purposes of subheadings 4804.11 and 4804.19, "kraftliner" means machine-finished or machine-glazed paper and paperboard, of which not less than 80% by weight of the total fibre content consists of wood fibres obtained by the chemical sulphate or soda processes, in rolls, weighing more than 115 g/m<sup>2</sup> and having a minimum Mullen bursting strength as indicated in the following table or the linearly interpolated or extrapolated equivalent for any other weight.

Weight g/m <sup>2</sup>	Minimum Mullen bursting strength KPa
115	393
125	417
200	637
300	824
400	961

2. For the purposes of subheadings 4804.21 and 4804.29, "sack kraft paper" means machine-finished paper, of which not less than 80% by weight of the total fibre content consists of fibres obtained by the chemical sulphate or soda processes, in rolls, weighing not less than 60 g/m<sup>2</sup> but not more than 115 g/m<sup>2</sup> and meeting one of the following sets of specifications:

- (a) Having a Mullen burst index of not less than 3.7 kPa·m<sup>2</sup>/g and a stretch factor of more than 4.5% in the cross direction and of more than 2% in the machine direction.
- (b) Having minima for tear and tensile as indicated in the following table or the linearly interpolated equivalent for any other weight:

Weight G/m <sup>2</sup>	Minimum tear mN		Minimum tensile kN/m	
	Machine Direction	Machine direction plus cross direction	Cross Direction	Machine direction plus cross direction
60	700	1,510	1.9	6
70	830	1,790	2.3	7.2
80	965	2,070	2.8	8.3
100	1,230	2,635	3.7	10.6
115	1,425	3,060	4.4	12.3

3. For the purposes of subheading 4805.11, "semi-chemical fluting paper" means paper, in rolls, of which not less than 65% by weight of the total fibre content consists of unbleached hardwood fibres obtained by a combination of

یا دستگاه‌های همانند و کاغذ توری می‌شود.

- ۱۲ - بااستثنای اشیاء شماره‌های ۴۸۰۱۴ یا ۴۸۰۲۱، کاغذ، مقوا، اوات سلولز و اشیاء ساخته شده از آنها، که دارای چاپ یا تصاویری هستند که نسبت به مورد استفاده اصلی آنها جنبه فرعی ندارند، مشمول فصل ۴۹ می‌شوند.

### یادداشت‌های شماره فرعی.

- ۱- به مفهوم شماره‌های فرعی ۴۸۰۱۴ و ۴۸۰۱۹، منظور از «کرافت لاینر» (Kraftliner) کاغذ و مقوای تکمیل‌شده یا براق شده با ماشین است که حداقل ۸۰ درصد وزن کل الیاف آن را الیاف چوب حاصل از فرآیند شیمیایی با سولفات یا با سود تشکیل دهد، عرضه شده به شکل رول، به وزن بیش از ۱۱۵ گرم در متر مربع و دارای حداقل مقاومت تا حد پارگی در روش آزمون مولن (Mullen) برابر جدول زیر یا دارای حداقل مقاومت معادل استنتاج شده از نمودار خطی برای اوزان دیگر باشد.

گرم بر متر مربع	حداقل مقاومت تا حد پارگی در روش آزمون مولن - کیلو پاسکال kpa
۱۱۵	۳۹۳
۱۲۵	۴۱۷
۲۰۰	۶۳۷
۳۰۰	۸۲۴
۴۰۰	۹۶۱

- ۲- به مفهوم شماره‌های فرعی ۴۸۰۱۴ و ۴۸۰۱۹، منظور از «کاغذ کرافت برای کیسه‌های با ظرفیت زیاد» کاغذی است که با ماشین تکمیل شده و به صورت رول عرضه شده و حداقل ۸۰ درصد وزن کل الیاف آن را الیاف حاصل از فرآیند شیمیایی با سولفات یا با سود تشکیل داده، به وزن هر متر مربع حداقل ۶۰ گرم و حداکثر ۱۱۵ گرم و واجد یکی از دو مشخصه زیر باشد:

الف - اندیس مقاومت تا حد پارگی آن در روش آزمون مولن (Mullen) حداقل ۳/۷ کیلو پاسکال متر مربع بر گرم (۳/۷، kPa·m<sup>2</sup>/g) بوده و میزان کشش آن بیشتر از ۴/۵ درصد در جهت عرضی و بیش از ۲ درصد در جهت ماشین باشد.

ب - حداقل مقاومت آن تا حد پارگی و گسیختگی با کشیدن، برابر جدول زیر بوده یا دارای حداقل مقاومت استنتاج شده از نمودار خطی برای اوزان دیگر باشد:

وزن (گرم بر متر مربع)	حداقل مقاومت تا حد پارگی (میلی نیوتن)		حداقل مقاومت تا حد گسیختگی با کشیدن (کیلو نیوتن بر متر)	
	در جهت ماشین	در جهت ماشین بعلاوه جهت عرضی	جهت عرضی	درجهت ماشین به علاوه جهت عرضی
۶۰	۷۰۰	۱۵۱۰	۱/۹	۶
۷۰	۸۳۰	۱۷۹۰	۲/۳	۷/۲
۸۰	۹۶۵	۲۰۷۰	۲/۸	۸/۳
۱۰۰	۱۲۳۰	۲۶۳۵	۳/۷	۱۰/۴
۱۱۵	۱۴۲۵	۳۰۶۰	۴/۴	۱۲/۳

- ۳ - به مفهوم شماره فرعی ۴۸۰۵۱۱ منظور از «کاغذ نیمه شیمیایی فلوتینگ»، کاغذی است که به صورت رول عرضه شده و حداقل ۶۵ درصد وزن کل الیاف آن را الیاف سفید نشده چوب سخت، حاصل از ترکیب فرآیند مکانیکی

mechanical and chemical pulping processes and having a CMT 30 (Corrugated Medium Test with 30 minutes of conditioning) crush resistance exceeding 1.8 newtons/g/m<sup>2</sup> at 50% relative humidity, at 23°C.

4. Subheading 4805.12 covers paper, in rolls, made mainly of straw pulp obtained by a combination of mechanical and chemical processes weighing 130 g/m<sup>2</sup> or more, and having a CMT 30 (Corrugated Medium Test with 30 minutes of conditioning) crush resistance exceeding 1.4 newtons/g/m<sup>2</sup> at 50% relative humidity, at 23°C.

5. Subheadings 4805.24 and 4805.25 cover paper and paperboard made wholly or mainly of pulp of recovered (waste and scrap) paper or paperboard. Testliner may also have a surface layer of dyed paper or of paper made of bleached or unbleached non-recovered pulp. These products have a Mullen burst index of not less than 2 kPa·m<sup>2</sup>/g.

6. For the purposes of subheading 4805.30, "sulphite wrapping paper" means machine-glazed paper, of which more than 40% by weight of the total fibre content consists of wood fibres obtained by the chemical sulphite process, having an ash content not exceeding 8% and having a Mullen burst index of not less than 1.47 kPa·m<sup>2</sup>/g.

7. For the purposes of subheading 4810.22, "light-weight coated paper" means paper, coated on both sides, of a total weight not exceeding 72 g/m<sup>2</sup>, with a coating weight not exceeding 15 g/m<sup>2</sup> per side, on a base of which not less than 50% by weight of the total fibre content consists of wood fibres obtained by a mechanical process.

و شیمیایی تشکیل داده و دارای مقاومت در مقابل فشار تا حد درهم شکستگی به روش CMT30 (تحت شرایط Corrugated Medium Test در ۳۰ دقیقه) در رطوبت نسبی ۵۰ درصد و در حرارت ۲۳ درجه سانتیگراد بیش از ۱/۸ نیوتن / گرم / مترمربع (۸,۱ newtons/g/m<sup>2</sup>) باشد.

۴ - شماره فرعی ۱۲ ۴۸۰۵ شامل کاغذ به صورت رول می‌شود که عمدتاً از حاصل ترکیب فرآیند های خمیر سازی مکانیکی و شیمیایی به دست آمده، با وزن هر متر مربع ۱۳۰ گرم یا بیشتر و دارای مقاومت در مقابل فشار تا حد درهم شکستگی به روش CMT30 (تحت شرایط Corrugated medium test در ۳۰ دقیقه) در رطوبت نسبی ۵۰ درصد و در حرارت ۲۳ درجه سانتیگراد بیش از ۱/۴ نیوتن / گرم / مترمربع (۴,۱ newtons/g/m<sup>2</sup>) باشد.

۵ - شماره‌های فرعی ۲۴ ۴۸۰۵ و ۲۵ ۴۸۰۵ شامل کاغذ یا مقوایی می‌شود که تماماً یا عمدتاً از خمیر کاغذ یا مقوا (آخال و ضایعات) برای بازیافت تهیه شده باشد. تست لاینر (Testliner) همچنین ممکن است دارای یک لایه کاغذی رنگ شده در سطح یا یک لایه کاغذ تهیه شده از خمیر سفید شده یا خمیر غیر بازیافت سفید نشده باشد. این محصولات دارای یک اندیس مقاومت تا حد پارگی به روش آزمون مولن حداکثر دو کیلو پاسکال متر مربع گرم (۲۲ kPa.m<sup>2</sup>/g) می‌باشند.

۶ - به مفهوم شماره فرعی ۳۰ ۴۸۰۵ منظور از «کاغذ سولفیت برای لفاف» کاغذی است براق شده با ماشین، که بیش از ۴۰ درصد وزن کل الیاف آن را الیاف چوب حاصل از فرآیند شیمیایی با سولفیت تشکیل داده، با حداکثر ۸ درصد خاکستر و اندیس مقاومت آن تا حد پارگی به روش آزمون مولن کمتر از ۱/۴۷ کیلو پاسکال متر مربع بر گرم (۴۷,۱ kPa.m<sup>2</sup>/g) نباشد.

۷ - به مفهوم شماره فرعی ۲۲ ۴۸۱۰، منظور از «کاغذ سبک اندوده» کاغذی است که دو سطح آن اندوده شده، به وزن کل حداکثر ۷۲ گرم در متر مربع، و وزن اندود هر سطح آن در هر متر مربع حداکثر ۱۵ گرم، بر روی تکیه گاهی که حداقل ۵۰ درصد وزن کل الیاف آن را الیاف حاصل از یک فرآیند مکانیکی تشکیل دهد، باشد.

Explanatory remarks to Chapter 48

1. The importation of all types of security paper in order to produce securities and basic documents is subject to the approval of the Central Bank of the Islamic Republic of Iran.

مندرجات ذیل یادداشت فصل ۴۸

۱ - ورود انواع کاغذ امنیتی به منظور تولید اوراق بهادار و امنیتی و اسناد پایه، موکول به موافقت بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران است.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
4801 00 00	Newsprint, in rolls or sheets.		8	Kg	5	کاغذ روزنامه، به شکل رول یا ورق.	۴۸۰۱ ۰۰ ۰۰
48 02	Uncoated paper and paperboard, of a kind used for writing, printing or other graphic purposes, and non perforated punch-cards and punch tape paper, in rolls or rectangular (including square) sheets, of any size, other than paper of heading 48.01 or 48.03; hand-made paper and paperboard.					کاغذ و مقوای قشر نژده و اندوده نشده، از انواعی که برای نوشتن یا چاپ یا سایر مقاصد گرافیکی مورد استفاده قرار می‌گیرد، و کارت - پانچ یا کاغذ نوار پانچ سوراخ نشده به شکل رول یا ورق‌های به اشکال مربع مستطیل (همچنین مربع)، به هر اندازه، غیر از کاغذهای شماره‌های ۰۱ ۴۸ یا ۰۳ ۴۸؛ کاغذ و مقوای دست‌ساز.	۴۸ ۰۲
4802 10 00	- Hand-made paper and paperboard			Kg	5	- کاغذ و مقوای دست‌ساز	۴۸۰۲ ۱۰ ۰۰



Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
4802 20 00	- Paper and paperboard of a kind used as a base for photo-sensitive, heat-sensitive or electro-sensitive paper or paperboard			Kg	5	- کاغذ و مقوا از انواعی که به عنوان پایه برای تهیه کاغذ یا مقوای حساس در مقابل نور، گرما یا الکتریسیته مورد استفاده قرار می‌گیرد	۴۸۰۲ ۲۰ ۰۰
4802 40 00	- Wallpaper base			Kg	5	- کاغذ برای تهیه کاغذ دیواری	۴۸۰۲ ۴۰ ۰۰
4802 54 00	- Other paper and paperboard, not containing fibres obtained by a mechanical or chemi-mechanical process or of which not more than 10 % by weight of the total fibre content consists of such fibres:			Kg	5	- سایر کاغذها و مقواها، بدون الیاف حاصل از یک فرآیند مکانیکی یا حداکثر ۱۰ درصد وزن کلی الیاف آنها از این قبیل الیاف تشکیل شده باشند:	۴۸۰۲ ۵۴ ۰۰
4802 55 00	-- Weighing less than 40 g/m <sup>2</sup>			Kg	5	-- به وزن هر متر مربع کمتر از ۴۰ گرم	۴۸۰۲ ۵۵ ۰۰
4802 56 00	-- Weighing 40 g/m <sup>2</sup> or more but not more than 150 g/m <sup>2</sup> , in rolls			Kg	5	-- به وزن هر متر مربع حداقل ۴۰ گرم و حداکثر ۱۵۰ گرم به صورت رول	۴۸۰۲ ۵۶ ۰۰
4802 57 00	-- Weighing 40 g/m <sup>2</sup> or more but not more than 150 g/m <sup>2</sup> , in sheets with one side not exceeding 435 mm and the other side not exceeding 297 mm in the unfolded state			Kg	20	-- به وزن هر مترمربع حداقل ۴۰ گرم و حداکثر ۱۵۰ گرم به صورت ورق که به حالت تا نشده یک ضلع آن از ۴۳۵ میلیمتر و ضلع دیگر ۲۹۷ میلیمتر بیشتر نباشد	۴۸۰۲ ۵۷ ۰۰
4802 58 00	-- Other, weighing 40 g/m <sup>2</sup> or more but not more than 150 g/m <sup>2</sup>			Kg	5	-- سایر، به وزن هر متر مربع حداقل ۴۰ گرم و حداکثر ۱۵۰ گرم	۴۸۰۲ ۵۸ ۰۰
4802 61 00	-- Weighing more than 150 g/m <sup>2</sup>			Kg	15	-- به وزن هر مترمربع بیش از ۱۵۰ گرم	۴۸۰۲ ۶۱ ۰۰
4802 62 00	- Other paper and paperboard, of which more than 10 % by weight of the total fibre content consists of fibres obtained by a mechanical or chemi-mechanical process:			Kg	5	- سایر کاغذها و مقواها، که بیش از ۱۰ درصد محتوی کل الیاف آنها از الیاف حاصل از طریق یک فرآیند مکانیکی یا شیمیایی - مکانیکی تشکیل شده باشد:	۴۸۰۲ ۶۲ ۰۰
4802 63 00	-- In rolls			Kg	5	-- به صورت رول	۴۸۰۲ ۶۳ ۰۰
4802 64 00	-- In sheets with one side not exceeding 435 mm and the other side not exceeding 297 mm in the unfolded state			Kg	20	-- به صورت ورق که به حالت تا نشده یک ضلع آن از ۴۳۵ میلیمتر و ضلع دیگر از ۲۹۷ میلیمتر بیشتر نباشد	۴۸۰۲ ۶۴ ۰۰
4802 69 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۴۸۰۲ ۶۹ ۰۰
4803 00 00	Toilet or facial tissue stock, towel or napkin stock and similar paper of a kind used for household or sanitary purposes, cellulose wadding and webs of cellulose fibres, whether or not creped, crinkled, embossed, perforated, surface-coloured, surface-decorated or printed, in rolls or sheets.		1,7	Kg	20	کاغذ از انواعی که به عنوان کاغذ توالت یا دستمال کاغذی، حوله پاک کردن آرایش، دست پاک کن، حوله یا کاغذهای همانند که برای مصارف خانگی، بهداشتی یا توالت مورد استفاده قرار می‌گیرد، اوات سلولز و ورقه‌های الیاف سلولزی (نطع)، حتی کرب شده، چین دار شده، نقش برجسته شده (Embossed)، سوراخ شده، رنگ شده در سطح، تزئین شده در سطح یا چاپ شده به شکل رول یا ورق.	۴۸۰۳ ۰۰ ۰۰
48 04	Uncoated kraft paper and paperboard, in rolls or sheets, other than that of heading 48.02 or 48.03.					کاغذ و مقوای کرافت، قشرزده و اندوده نشده، به شکل رول یا ورق، غیر از آنهایی که مشمول شماره‌های ۴۸۰۲ یا ۴۸۰۳ می‌شوند.	۴۸ ۰۴
	- Kraftliner:					- کرافت لاینر:	
4804 11 00	-- Unbleached			Kg	5	-- سفید نشده	۴۸۰۴ ۱۱ ۰۰
4804 19 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۴۸۰۴ ۱۹ ۰۰
	- Sack kraft paper:					- کاغذ کرافت برای کیسه‌های با ظرفیت زیاد:	
4804 21 00	-- Unbleached			Kg	5	-- سفید نشده	۴۸۰۴ ۲۱ ۰۰
4804 29 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۴۸۰۴ ۲۹ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
	- Other kraft paper and paperboard weighing 150 g/m <sup>2</sup> or less:					- سایر کاغذها و مقواهای کرافت که وزن هر متر مربع آنها بیش از ۱۵۰ گرم نباشد:	
4804 31	-- Unbleached					-- سفید نشده:	۴۸۰۴ ۳۱
4804 31 10	--- Kraft paper (Abrasive Base Kraft paper) in rolls, not exceeding 94 cm in width			Kg	5	--- کاغذ کرافت (Abrasive Base Kraft paper) به صورت رول و عرض حداکثر ۹۴ سانتیمتر	۴۸۰۴ ۳۱ ۱۰
4804 31 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۴۸۰۴ ۳۱ ۹۰
4804 39 00	-- Other			Kg	10	-- سایر	۴۸۰۴ ۳۹ ۰۰
	- Other kraft paper and paperboard weighing more than 150 g/m <sup>2</sup> but less than 225 g/m <sup>2</sup> :					- سایر کاغذها و مقواهای کرافت به وزن هر متر مربع بیشتر از ۱۵۰ گرم و کمتر از ۲۲۵ گرم:	
4804 41	-- Unbleached					-- سفید نشده:	۴۸۰۴ ۴۱
4804 41 10	--- Kraft paper (Abrasive Base Kraft paper) in rolls, not exceeding 94 cm in width			Kg	5	--- کاغذ کرافت (Abrasive Base Kraft paper) به صورت رول و عرض حداکثر ۹۴ سانتیمتر	۴۸۰۴ ۴۱ ۱۰
4804 41 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۴۸۰۴ ۴۱ ۹۰
4804 42 00	- Bleached uniformly throughout the mass and of which more than 95 % by weight of the total fibre content consists of wood fibres obtained by a chemical process			Kg	5	- خمیر آن کلاً در توده به صورتی یکنواخت سفید شده و بیش از ۹۵ درصد وزن کل الیاف آن را الیاف چوب حاصل از یک فرآیند شیمیایی تشکیل داده باشد.	۴۸۰۴ ۴۲ ۰۰
4804 49 00	-- Other			Kg	10	-- سایر	۴۸۰۴ ۴۹ ۰۰
	- Other kraft paper and paperboard weighing 225 g/m <sup>2</sup> or more:					- سایر کاغذها و مقواهای کرافت به وزن هر متر مربع حداقل ۲۲۵ گرم:	
4804 51 00	-- Unbleached			Kg	5	-- سفید نشده	۴۸۰۴ ۵۱ ۰۰
4804 52 00	-- Bleached uniformly throughout the mass and of which more than 95 % by weight of the total fibre content consists of wood obtained by a chemical process			Kg	5	- خمیر آن کلاً در توده به صورتی یکنواخت سفید شده و بیش از ۹۵ درصد وزن کل الیاف آن را الیاف چوب حاصل از یک فرآیند شیمیایی تشکیل داده باشد.	۴۸۰۴ ۵۲ ۰۰
4804 59 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۴۸۰۴ ۵۹ ۰۰
<b>48 05</b>	<b>Other uncoated paper and paperboard, in rolls or sheets, not further worked or processed than as specified in Note 3 to this Chapter.</b>					سایر کاغذها و مقواهای قشر نر زده و اندوده نشده به شکل رول یا ورق، که تحت عملیاتی بیش از آنچه در یادداشت ۳ این فصل مذکور است، قرار نگرفته باشند.	<b>۴۸ ۰۵</b>
	- Fluting paper:					- کاغذ فلوتینگ:	
4805 11 00	-- Semi-chemical fluting paper			Kg	10	-- کاغذ فلوتینگ نیمه شیمیایی	۴۸۰۵ ۱۱ ۰۰
4805 12	-- Straw fluting paper					-- کاغذ فلوتینگ کاهی:	۴۸۰۵ ۱۲
4805 12 10	--- Paper manufactured of a minimum of 50% VIRIGIN PULP			Kg	10	--- کاغذ تولید شده از حداقل ۵۰٪ خمیر بکر	۴۸۰۵ ۱۲ ۱۰
4805 12 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۴۸۰۵ ۱۲ ۹۰
4805 19	-- Other					-- سایر:	۴۸۰۵ ۱۹
4805 19 10	--- Paper manufactured of a minimum of 20% VIRIGIN PULP		7	Kg	10	--- کاغذ تولید شده از حداقل ۲۰٪ خمیر بکر	۴۸۰۵ ۱۹ ۱۰
4805 19 90	--- Other		7	Kg	10	--- سایر	۴۸۰۵ ۱۹ ۹۰
	- Testliner (recycled liner board):					- تست لاینر (مقوا لاینر بازیافتی):	
4805 24	-- Weighing 150 g/m <sup>2</sup> or less					-- به وزن هر متر مربع حداکثر ۱۵۰ گرم:	۴۸۰۵ ۲۴
4805 24 10	--- Paper manufactured of a minimum of 20% VIRIGIN PULP		7	Kg	10	--- کاغذ تولید شده از حداقل ۲۰ درصد خمیر بکر	۴۸۰۵ ۲۴ ۱۰
4805 24 90	--- Other		7	Kg	10	--- سایر	۴۸۰۵ ۲۴ ۹۰
4805 25	-- Weighing more than 150 g/m <sup>2</sup>					-- به وزن هر متر مربع بیش از ۱۵۰ گرم:	۴۸۰۵ ۲۵
4805 25 10	--- Paper manufactured of a minimum of 20% VIRIGIN PULP			Kg	10	--- کاغذ تولید شده از حداقل ۲۰ درصد خمیر بکر	۴۸۰۵ ۲۵ ۱۰
4805 25 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۴۸۰۵ ۲۵ ۹۰
4805 30 00	- Sulphite wrapping paper			Kg	5	- کاغذ سولفیت برای لناف	۴۸۰۵ ۳۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
4805 40 00	- Filter paper and paperboard			Kg	5	- کاغذ و مقوای صافی	۴۸۰۵ ۴۰ ۰۰
4805 50 00	- Felt paper and paperboard			Kg	5	- کاغذ و مقوای نمدی	۴۸۰۵ ۵۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
4805 91	-- Weighing 150 g/m <sup>2</sup> or less					-- به وزن هر متر مربع حداکثر ۱۵۰ گرم:	۴۸۰۵ ۹۱
4805 91 10	--- Paper manufactured of minimum of 20% VIRIGIN PULP		7	Kg	10	--- کاغذ تولید شده از حداقل ۲۰٪ خمیر بکر	۴۸۰۵ ۹۱ ۱۰
4805 91 90	--- Other		7	Kg	10	--- سایر	۴۸۰۵ ۹۱ ۹۰
4805 92	-- Weighing more than 150 g/m <sup>2</sup> but less than 225 g/m <sup>2</sup>					-- به وزن هر متر مربع بیش از ۱۵۰ گرم ولی کمتر از ۲۲۵ گرم:	۴۸۰۵ ۹۲
4805 92 10	--- Paper manufactured of a minimum of 20% VIRIGIN PULP			Kg	10	--- کاغذ تولید شده از حداقل ۲۰٪ خمیر بکر	۴۸۰۵ ۹۲ ۱۰
4805 92 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۴۸۰۵ ۹۲ ۹۰
4805 93	-- Weighing 225 g/m <sup>2</sup> or more					-- به وزن هر متر مربع ۲۲۵ گرم یا بیشتر:	۴۸۰۵ ۹۳
4805 93 10	--- Paper manufactured of a minimum of 20% VIRIGIN PLUP			Kg	10	--- کاغذ تولید شده از حداقل ۲۰٪ خمیر بکر	۴۸۰۵ ۹۳ ۱۰
4805 93 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۴۸۰۵ ۹۳ ۹۰
48 06	<b>Vegetable parchment, greaseproof papers, tracing papers and glassine and other glazed transparent or translucent papers, in rolls or sheets.</b>					کاغذ و مقوای سولفوریزه، کاغذ غیر قابل نفوذ در مقابل چربی، کاغذ رسامی (کالک) و کاغذ موسوم به شیشه نما و سایر کاغذهای براق شده شفاف یا نیمه شفاف، به صورت رول یا ورق.	۴۸ ۰۶
4806 10 00	- Vegetable parchment			Kg	5	- کاغذ و مقوای سولفوریزه (پارشمین نهایی)	۴۸۰۶ ۱۰ ۰۰
4806 20 00	- Greaseproof papers			Kg	5	- کاغذ غیر قابل نفوذ در مقابل چربی	۴۸۰۶ ۲۰ ۰۰
4806 30 00	- Tracing papers			Kg	5	- کاغذ رسامی (کالک)	۴۸۰۶ ۳۰ ۰۰
4806 40 00	- Glassine and other glazed transparent or translucent papers			Kg	5	- کاغذ شیشه نما و سایر کاغذهای براق شده شفاف یا نیمه شفاف	۴۸۰۶ ۴۰ ۰۰
4807 00 00	<b>Composite paper and paperboard (made by sticking flat layers of paper or paperboard together with an adhesive), not surface-coated or impregnated, whether or not internally reinforced, in rolls or sheets.</b>			Kg	5	کاغذ و مقوای مرکب (Composite)، (ساخته شده از طریق به هم چسباندن لایه‌های تخت کاغذ یا مقوا با چسب)، اندوده نشده یا آغشته نشده در سطح، حتی از داخل مستحکم شده، به صورت رول یا ورق.	۴۸۰۷ ۰۰ ۰۰
48 08	<b>Paper and paperboard, corrugated (with or glued flat surface sheets), creped, crinkled, embossed or perforated, in rolls or sheets, other than paper of the kind described in heading 48.03.</b>					کاغذ و مقوا، موج‌دار (حتی دارای پوشش از ورق‌های تخت چسب‌زده)، کرب شده، داغ زده، نقش برجسته شده یا سوراخ شده، به صورت رول یا ورق، غیر از آنهایی که مشمول شماره ۴۸۰۳ می‌شوند.	۴۸ ۰۸
4808 10 00	- Corrugated paper and paperboard, whether perforated		7	Kg	10	- کاغذ و مقوای موج‌دار، حتی سوراخ شده	۴۸۰۸ ۱۰ ۰۰
4808 40 00	- Kraft paper, creped or crinkled, whether embossed or perforated			Kg	5	- کاغذ کرافت، کرب شده یا چین دار شده، حتی نقش برجسته یا سوراخ شده	۴۸۰۸ ۴۰ ۰۰
4808 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۴۸۰۸ ۹۰ ۰۰
48 09	<b>Carbon paper, self-copy paper and other copying or transfer papers (including coated or impregnated paper for duplicator stencils or offset plates), whether or not printed, in rolls or sheets.</b>					کاغذ کاربن، کاغذ خودکپی (Self-copy paper) و سایر کاغذها برای کپی یا انتقال (از جمله کاغذهای قشرزده، اندوده یا آغشته شده برای استنسیل یا صفحات افست)، حتی چاپ شده، به صورت رول یا ورق.	۴۸ ۰۹
4809 20 00	- Self-copy paper			Kg	20	- کاغذ خودکپی	۴۸۰۹ ۲۰ ۰۰
4809 90	- Other					- سایر:	۴۸۰۹ ۹۰
4809 90 10	--- Stencil base paper (unfinished)			Kg	5	--- کاغذ استنسیل تکمیل نشده	۴۸۰۹ ۹۰ ۱۰
48099020	--- carbon paper and similar copy paper			Kg	15	--- کاغذ کاربن و کاغذهای کپی همانند	۴۸۰۹ ۹۰ ۲۰
4809 90 90	--- Other			Kg	15	--- سایر	۴۸۰۹ ۹۰ ۹۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
48 10	Paper and paperboard, coated on one or both sides with kaolin (China clay) or other inorganic substances, with or without a binder, and with no other coating, whether or not surface-coloured, surface-decorated or printed, in rolls or rectangular (including square) sheets, of any size.					کاغذ و مقوا، قشرزده، اندوده شده در یک یا دو سطح با کاتولن (خاک چینی) یا با سایر مواد غیرآلی، با یا بدون چسباننده، غیر از اندودن و قشرزدن دیگر، حتی رنگ شده در سطح، تزئین شده در سطح یا چاپ شده، به صورت رول یا چاپ شده، به شکل مربع یا مربع مستطیل، به هر اندازه.	۴۸ ۱۰
	- Paper and paperboard of a kind used for writing, printing or other graphic purposes, not containing fibres obtained by a mechanical or chemi-mechanical process or of which not more than 10 % by weight of the total fibre content consists of such fibres:					- کاغذ و مقوا از انواع مورد استفاده برای نوشتن، چاپ یا سایر مقاصد گرافیکی، بدون الیاف حاصل از یک فرآیند مکانیکی یا شیمیایی - مکانیکی که حداکثر ۱۰ درصد وزن کل الیاف از این قبیل الیاف تشکیل شده باشد:	
4810 13 00	-- In rolls			Kg	5	-- به صورت رول	۴۸۱۰ ۱۳ ۰۰
4810 14 00	-- In sheets with one side not exceeding 435 mm and the other side not exceeding 297 mm in the unfolded state	*		Kg	5	-- به صورت ورق که به حالت تا نشده یک ضلع آن از ۴۳۵ میلیمتر و ضلع دیگر از ۲۹۷ میلیمتر بیشتر نباشد.	۴۸۱۰ ۱۴ ۰۰
4810 19 00	-- Other	*		Kg	5	-- سایر	۴۸۱۰ ۱۹ ۰۰
	- Paper and paperboard of a kind used for writing, printing or other graphic purposes, of which more than 10 % by weight of the total fibre content consists of fibres obtained by a mechanical or chemi-mechanical process:					- کاغذ و مقوا از انواع مورد استفاده برای نوشتن، چاپ یا سایر مقاصد گرافیکی که بیش از ۱۰ درصد وزن کل الیاف محتوی آن از الیاف حاصل از یک فرآیند مکانیکی یا شیمیایی مکانیکی به دست آمده باشد:	
4810 22 00	-- Light-weight coated paper	*		Kg	10	-- کاغذ سبک اندود شده	۴۸۱۰ ۲۲ ۰۰
4810 29 00	-- Other	*		Kg	5	-- سایر	۴۸۱۰ ۲۹ ۰۰
	- Kraft paper and paperboard, other than that of a kind used for writing, printing or other graphic purposes:					- کاغذ و مقوای کرافت، غیر از انواعی که برای نوشتن، چاپ یا سایر مقاصد گرافیکی به کار می رود:	
4810 31 00	-- Bleached uniformly throughout the mass and of which more than 95 % by weight of the total fibre content consists of wood fibres obtained by a chemical process, and weighing 150 g/m <sup>2</sup> or less	*		Kg	5	-- خمیر آن کلاً در توده به صورتی یکنواخت سفید شده و بیش از ۹۵ درصد وزن کل الیاف آن از الیاف چوب حاصل از یک فرآیند شیمیایی تشکیل شده و وزن هر متر مربع آن بیش از ۱۵۰ گرم نباشد.	۴۸۱۰ ۳۱ ۰۰
4810 32 00	- Bleached uniformly throughout the mass and of which more than 95 % by weight of the total fibre content consists of wood fibres obtained by a chemical process, and weighing more than 150 g/m <sup>2</sup>	*		Kg	5	-- خمیر آن کلاً در توده به صورتی یکنواخت سفید شده و بیش از ۹۵ درصد وزن کل الیاف آن از الیاف چوب حاصل از یک فرآیند شیمیایی تشکیل شده و وزن هر متر مربع آن بیش از ۱۵۰ گرم باشد	۴۸۱۰ ۳۲ ۰۰
4810 39 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۴۸۱۰ ۳۹ ۰۰
	- Other paper and paperboard:					- سایر کاغذها و مقواها:	
4810 92 00	-- Multi-ply			Kg	15	-- چند لا	۴۸۱۰ ۹۲ ۰۰
4810 99 00	-- Other			Kg	15	-- سایر	۴۸۱۰ ۹۹ ۰۰
48 11	Paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres, coated, impregnated, covered, surface-coloured, surface-decorated or printed, in rolls or rectangular (including square) sheets, of any size, other than goods of the kind described in heading 48.03, 48.09 or 48.10.					کاغذ و مقوا، اوات سلولوز، ورقه الیاف سلولزی (نطح)، قشرزده، اندوده، آغشته، پوشانده شده، رنگ شده در سطح، تزئین شده در سطح یا چاپ شده، به صورت رول یا ورق، به شکل مربع یا مربع مستطیل به هر اندازه، غیر از محصولات که در شماره های ۳۰، ۴۸، ۰۹، ۴۸ یا ۱۰ توصیف شده اند.	۴۸ ۱۱
4811 10 00	- Tarred, bituminised or asphalted paper and paperboard			Kg	5	- کاغذ و مقوای قطران زده، قیرزده یا آسفالت زده	۴۸۱۱ ۱۰ ۰۰
	- Gummed or adhesive paper and paperboard:					- کاغذ و مقوای صمغ زده یا چسب زده:	

\* فقط کاغذ گلاسه (به استثناء مقوا) مورد استفاده برای چاپ کتاب و مطبوعات

\* Only glassy paper (except from cardboard) used to print books and news papers.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
4811 41 00	-- Self-adhesive			Kg	32	-- خود چسب	۴۸۱۱ ۴۱ ۰۰
4811 49 00	-- Other			Kg	32	-- سایر	۴۸۱۱ ۴۹ ۰۰
	- Paper and paperboard coated, impregnated or covered with plastics (excluding adhesives):					- کاغذ و مقوا، اندوده، آغشته یا پوشانده با مواد پلاستیکی (باستثنای چسبها):	
4811 51 00	-- Bleached, weighing more than 150 g/m <sup>2</sup>			Kg	5	-- سفید شده به وزن هر متر مربع بیش از ۱۵۰ گرم	۴۸۱۱ ۵۱ ۰۰
4811 59 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۴۸۱۱ ۵۹ ۰۰
4811 60 00	- Paper and paperboard, coated, impregnated or covered with wax, paraffin wax, stearin, oil or glycerol			Kg	5	- کاغذ و مقوا، اندوده، آغشته یا پوشانده شده با موم، موم پارافین، استارین، روغن یا گلیسرول	۴۸۱۱ ۶۰ ۰۰
4811 90	- Other paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres:					- سایر کاغذها، مقواها، اوات سلولزی و نطع از الیاف سلولزی	۴۸۱۱ ۹۰
48 11 90 10	--- Multi-Layer paper insulation consisting of paper polymer aluminum and glass fiber.			Kg	15	--- کاغذ چندلایه عایق رطوبت متشکل از کاغذ، پلیمر، آلومینیوم یا پلیمر متالایز و الیاف شیشه	۴۸۱۱ ۹۰ ۱۰
4811 90 20	--- Compact canister and multi-layered boxes, with the different layers, which layers are connected to each other uniformly in the production process (for food packaging)			Kg	15	--- قوطی و جعبه چندلایه به هم فشرده از لایه‌های متفاوت که لایه‌های مختلف متشکله در پروسه تولید به صورت یکنواخت و همگن به هم اتصال داده شده باشند برای بسته‌بندی مواد غذایی به صورت رول	۴۸۱۱ ۹۰ ۲۰
4811 90 30	---thermal paper in rolls or sheets			Kg	10	--- کاغذ حساس به حرارت (ترمال) به شکل رول یا ورق	۴۸۱۱ ۹۰ ۳۰
48 11 90 90	--- other	*		Kg	15	--- سایر	۴۸۱۱ ۹۰ ۹۰
4812 00 00	Filter blocks, slabs and plates, of paper pulp.			Kg	5	بلوک‌ها، لوحه‌ها و صفحه‌های صافی، از خمیر کاغذ.	۴۸۱۲ ۰۰ ۰۰
48 13	Cigarette paper, whether or not cut to size or in the form of booklets or tubes.					کاغذ سیگار، حتی بریده شده به اندازه معین یا به شکل دفترچه یا لوله.	۴۸ ۱۳
4813 10 00	- In the form of booklets or tubes			Kg	5	- به شکل دفترچه یا لوله	۴۸۱۳ ۱۰ ۰۰
4813 20 00	- In rolls of a width not exceeding 5 cm			Kg	5	- به صورت رول به عرض حداکثر ۵ سانتیمتر	۴۸۱۳ ۲۰ ۰۰
4813 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۴۸۱۳ ۹۰ ۰۰
48 14	Wallpaper and similar wall coverings; window transparencies of paper.					کاغذ دیواری و پوشش‌های دیواری همانند؛ کاغذ پشت شیشه.	۴۸ ۱۴
4814 20 00	- Wallpaper and similar wall coverings, consisting of paper coated or covered, on the face side. With a grained, embossed, coloured, design-printed with motif or otherwise decorated layer of plastics			Kg	20	- کاغذ دیواری و پوشش‌های دیواری همانند متشکل از کاغذ با رویه اندوده یا پوشانده شده بالایه‌ای از ماده پلاستیکی، دانه‌دار شده (Grained)، داغ‌زده، رنگ‌شده، چاپ‌شده با نقش و نگار، یا به نحوی دیگر تزئین‌شده باشد.	۴۸۱۴ ۲۰ ۰۰
4814 90 00	- Other			Kg	20	- سایر	۴۸۱۴ ۹۰ ۰۰
[48 15]							[۴۸ ۱۵]
48 16	Carbon paper, self-copy paper and other copying or transfer papers (other than those of heading 48.09), duplicator stencils and offset plates, of paper, whether or not put up in boxes.					کاغذ کاربن، کاغذ خودکپی و سایر کاغذها برای کپی یا انتقال (غیر از آنهایی که مشمول شماره ۴۸ ۰۹ می‌شوند)، کاغذ استنسپیل و صفحات افسست، از کاغذ، حتی بسته‌بندی شده در جعبه.	۴۸ ۱۶
4816 20 00	- Self-copy paper			Kg	20	- کاغذ خودکپی	۴۸۱۶ ۲۰ ۰۰
4816 90	- Other					- سایر :	۴۸۱۶ ۹۰
4816 90 10	--- Carbon Paper and similar copy papers			Kg	15	--- کاغذ کاربن و کاغذهای کپی همانند	۴۸۱۶ ۹۰ ۱۰
4816 90 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۴۸۱۶ ۹۰ ۹۰

\* فقط کاغذ گلاسه (به استثنای مقوا) مورد استفاده برای چاپ کتاب و مطبوعات

\* Only glassy paper (except from cardboard) used to print books and news papers.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
48 17	Envelopes, letter cards, plain postcards and correspondence cards, of paper or paperboard; boxes, pouches, wallets and writing compendiums, of paper or paperboard, containing an assortment of paper stationery.					پاکت، نامه پاکتی (Letter Card)، کارت پستال غیر مصور، و کارت نامه‌نگاری از کاغذ یا مقوا؛ جعبه، کیسه کوچک، کیف و مجموعه‌های نگارشی، از کاغذ یا مقوا، حاوی مجموعه‌ای از اشیاء نامه‌نگاری کاغذی.	۴۸ ۱۷
4817 10 00	- Envelopes			Kg	40	- پاکت	۴۸۱۷ ۱۰ ۰۰
4817 20 00	- Letter cards, plain postcards and correspondence cards			Kg	40	- نامه کارت (کارت کاغذی)، کارت پستال غیر مصور و کارت نامه‌نگاری	۴۸۱۷ ۲۰ ۰۰
4817 30 00	- Boxes, pouches, wallets and writing compendiums, of paper or paperboard, containing an assortment of paper stationery			Kg	40	- جعبه، کیسه، کیف و مجموعه‌های نگارشی از کاغذ یا مقوا، حاوی مجموعه‌ای از اشیاء نامه‌نگاری کاغذی	۴۸۱۷ ۳۰ ۰۰
48 18	Toilet paper and similar paper, cellulose wadding or webs of cellulose fibres, of a kind used for household or sanitary purposes, in rolls of a width not exceeding 36 cm, or cut to size or shape; handkerchiefs, cleansing tissues, towels, tablecloths, serviettes, napkins, bed sheets and similar household, sanitary or hospital articles, articles of apparel and clothing accessories, of paper pulp, paper, cellulose wadding or webs of cellulose fibres.					کاغذ توالت و کاغذهای مشابه، اوات سلولزی یا ورقه‌های الیاف سلولزی (نطع)، از انواع مورد استفاده برای مصارف خانگی یا بهداشتی، به صورت رول یا پهنایی که از ۳۶ سانتیمتر بیشتر نباشد، یا برید شده به اشکال یا اندازه معین، دستمال، دستمال پاک کردن آرایش، حوله رومیزی، دستمال سفره، ملافه و اشیاء خانگی، بهداشتی یا بیمارستانی، لباس و متفرعات لباس، از خمیر کاغذ، اوات سلولزی یا ورقه‌های الیاف سلولزی (نطع).	۴۸ ۱۸
4818 10 00	- Toilet paper		4,7	Kg	40	- کاغذ توالت	۴۸۱۸ ۱۰ ۰۰
4818 20 00	- Handkerchiefs, cleansing or facial tissues and towels		7	Kg	40	- دستمال، دستمال پاک کردن آرایش و حوله	۴۸۱۸ ۲۰ ۰۰
4818 30 00	- Tablecloths and serviettes		7	Kg	40	- رومیزی و دستمال سفره	۴۸۱۸ ۳۰ ۰۰
4818 50 00	- Articles of apparel and clothing accessories			Kg	40	- لباس و متفرعات لباس	۴۸۱۸ ۵۰ ۰۰
4818 90	- Other					- سایر؛	۴۸۱۸ ۹۰
4818 90 10	--- Paper carrier-tissue			Kg	20	--- کاغذ تیشو کاربرد (Carrier-Tissue)	۴۸۱۸ ۹۰ ۱۰
4818 90 90	--- Other			Kg	40	--- سایر	۴۸۱۸ ۹۰ ۹۰
48 19	Cartons, boxes, cases, bags and other packing containers, of paper, paperboard, cellulose wadding or webs of cellulose fibres; box files, letter trays, and similar articles, of paper or paperboard of a kind used in offices, shops or the like.					کارتن، قوطی، جعبه، کیسه، پاکت قیفی و سایر محفظه‌های بسته‌بندی، از کاغذ، مقوا، اوات سلولزی یا ورقه‌های الیاف سلولزی (نطع)؛ جعبه جای کلاسور، کازیه، و اشیاء همانند، از کاغذ یا مقوا از انواع مورد استفاده در دفتر کار، مغازه یا همانند.	۴۸ ۱۹
4819 10 00	- Cartons, boxes and cases, of corrugated paper or paperboard			Kg	15	- کارتن، قوطی و جعبه، از کاغذ یا مقوای موجدار	۴۸۱۹ ۱۰ ۰۰
4819 20	- Folding cartons, boxes and cases, of non-corrugated paper or paperboard :					- کارتن، قوطی و جعبه، تاشو، از کاغذ یا مقوای غیرموجدار:	۴۸۱۹ ۲۰
4819 20 10	---compact canisterand multi layered boxes, white the different layers, which layers are connected to each other uniformly in the production process (for food packaging)			Kg	15	--- قوطی و جعبه چند لایه به هم فشرده از لایه‌های متفاوت که لایه‌های مختلف متشکله در پروسه تولید به صورت یکنواخت و همگن به هم اتصال داده شده باشند برای بسته بندی مواد غذایی (به شکل پاکت)	۴۸۱۹ ۲۰ ۱۰
4819 20 90	--- Other			Kg	20	--- سایر	۴۸۱۹ ۲۰ ۹۰
4819 30 00	- Sacks and bags, having a base of a width of 40 cm or more			Kg	15	- کیسه به عرض پایه ۴۰ سانتیمتر یا بیشتر	۴۸۱۹ ۳۰ ۰۰
4819 40 00	- Other sacks and bags, including cones		7	Kg	15	- سایر کیسه‌ها، از جمله کیسه‌های قیفی	۴۸۱۹ ۴۰ ۰۰
4819 50 00	- Other packing containers, including record sleeves		3	Kg	10	- سایر محفظه‌های بسته‌بندی همچنین جلد صفحه گرامافون	۴۸۱۹ ۵۰ ۰۰
4819 60 00	- Box files, letter trays, storage boxes and similar articles, of a kind used in offices, shops or the like			Kg	20	- جعبه جای کلاسور، کازیه، جزوه‌دان و اشیاء همانند از انواع مورد استفاده در دفتر کار، مغازه یا همانند	۴۸۱۹ ۶۰ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
48 20	Registers, account books, note books, order books, receipt books, letter pads, memorandum pads, diaries and similar articles, exercise books, blotting-pads, binders (loose-leaf or other), folders, file covers, manifold business forms, interleaved carbon sets and other articles of stationery, of paper or paperboard; albums for samples or for collections and book covers, of paper or paperboard.					دفاتر ثبت، دفاتر حسابداری، دفاتر (یادداشت)، سفارش، رسید، دسته‌های یادداشت، دسته‌های کاغذ یادآوری و دفاتر یادداشت روزانه و اشیاء همانند، دفترچه مشق، دسته‌های کاغذ خشک‌کن، جلد (مخصوص اوراق جدانشدنی یا انواع دیگر)، پوشه، جلد پرونده فرم‌های چند نسخه‌ای تجاری، دسته اوراق کاربن دار، و سایر نوشت افزار از کاغذ یا مقوا؛ آلبوم برای نمونه یا برای کلکسیون و جلد کتاب از کاغذ یا مقوا.	۴۸ ۲۰
4820 10 00	- Registers, account books, note books, order books, receipt books, letter pads, memorandum pads, diaries and similar articles		7	Kg	40	— دفاتر ثبت، دفاتر حسابداری، دفاتر (یادداشت)، سفارش، رسید، دسته‌های کاغذ یادآوری، دفاتر یادداشت روزانه و اشیاء همانند	۴۸۲۰ ۱۰ ۰۰
4820 20 00	- Exercise books			Kg	40	- دفترچه مشق	۴۸۲۰ ۲۰ ۰۰
4820 30 00	- Binders (other than book covers), folders and file covers			Kg	40	- جلد (غیر از جلد کتاب)، پوشه و جلد پرونده	۴۸۲۰ ۳۰ ۰۰
4820 40 00	- Manifold business forms and interleaved carbon sets			Kg	40	- فرم‌های چند نسخه‌ای تجاری و دسته اوراق کاربن دار	۴۸۲۰ ۴۰ ۰۰
4820 50 00	- Albums for samples or for collections			Kg	40	- آلبوم برای نمونه یا برای کلکسیون	۴۸۲۰ ۵۰ ۰۰
4820 90 00	- Other			Kg	40	- سایر	۴۸۲۰ ۹۰ ۰۰
48 21	Paper or paperboard labels of all kinds, whether or not printed.					انواع برچسب از کاغذ یا مقوا، حتی چاپ شده.	۴۸ ۲۱
4821 10 00	- Printed			Kg	32	- چاپ شده	۴۸۲۱ ۱۰ ۰۰
4821 90 00	- Other			Kg	32	- سایر	۴۸۲۱ ۹۰ ۰۰
48 22	Bobbins, spools, cops and similar supports of paper pulp, paper or paperboard (whether or not perforated or hardened).					قرقره، ماسوره، دوک و تکیه گاه‌های همانند از خمیر کاغذ، کاغذ یا مقوا (حتی سوراخ شده یا سخت شده).	۴۸ ۲۲
4822 10 00	- Of a kind used for winding textile yarn			Kg	5	- از انواع مورد استفاده برای پیچیدن نخ‌های نسجی	۴۸۲۲ ۱۰ ۰۰
4822 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۴۸۲۲ ۹۰ ۰۰
48 23	Other paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres, cut to size or shape; other articles of paper pulp, paper, paperboard, cellulose wadding or webs of cellulose fibres.					سایر کاغذها، مقواها، اوات سلولز و ورقه‌های الیاف سلولزی (نطع) بریده شده به اندازه یا شکل معین؛ سایر اشیاء از خمیر کاغذ، کاغذ، مقوا، اوات سلولز یا ورقه‌های الیاف سلولزی (نطع).	۴۸ ۲۳
4823 20 00	- Filter paper and paperboard			Kg	5	- کاغذ و مقوای صافی	۴۸۲۳ ۲۰ ۰۰
4823 40 00	- Rolls, sheets and dials, printed for self-recording apparatus			Kg	10	- رول‌ها، اوراق و صفحات مدرج (Dial) چاپ شده برای دستگاه‌های خود ثبت	۴۸۲۳ ۴۰ ۰۰
	- Trays, dishes, plates, craps and the like, of paper or paperboard					- سینی‌ها (Trays)، دیس‌ها (dishes)، بشقاب‌ها (Plates)، فنجان‌ها (Cups) و غیره، از کاغذ یا مقوا.	
4823 61 00	-- Of bamboo			Kg	20	-- از بامبو	۴۸۲۳ ۶۱ ۰۰
4823 69 00	-- Other			Kg	20	-- سایر	۴۸۲۳ ۶۹ ۰۰
4823 70 00	- Moulded or pressed articles of paper pulp			Kg	10	- اشیاء قالب‌گیری شده یا پرس شده از خمیر کاغذ	۴۸۲۳ ۷۰ ۰۰
4823 90	- Other					- سایر:	۴۸۲۳ ۹۰
4823 90 10	--- Noneyholls nets		8	Kg	10	--- شبکه لانه زنبوری	۴۸۲۳ ۹۰ ۱۰
4823 90 20	--- Papiec mashet (hand made articles from paper pulp)		8	Kg	15	--- پاییه ماشه (اشیاء دست‌ساز از خمیر کاغذ)	۴۸۲۳ ۹۰ ۲۰
4823 90 30	--- gildings and miniature		8	Kg	15	--- تذهیب، تشعیر نگارگری ایران	۴۸۲۳ ۹۰ ۳۰
4823 90 90	--- Other		8	Kg	15	--- سایر	۴۸۲۳ ۹۰ ۹۰

## Chapter 49

## فصل ۴۹

**Printed books, newspapers, pictures  
and other products of the printing  
industry; manuscripts, typescripts and  
plans**

**کتاب، روزنامه، تصویر و سایر محصولات صنعت چاپ،  
دست‌نوشته‌ها، تایپ شده‌ها و نقشه‌ها**

## Notes.

## یادداشت‌ها.

- ۱- مضمون این فصل نمی‌شود:
- الف - نگاتیوها یا پوزیتیوهای عکاسی روی تکیه‌گاه شفاف (فصل ۳۷)؛  
ب - نقشه جغرافیایی، نقشه فنی و کره جغرافیایی، به صورت برجسته، حتی چاپ‌شده (شماره ۲۳ ۹۰)؛  
ج - ورق‌بازی یا سایر اشیاء فصل ۹۵؛ یا  
د - گراور، نقش برجسته (print) و چاپ سنگی اصلی (شماره ۰۲ ۹۷). تمبر پستی، تمبر مالیاتی، علامت پستی پاکت دارای نقشه تمبر مهرروز (کلکسیون)، کاغذ و پاکت پستی و اشیاء همانند مضمون شماره ۴ ۹۷. همچنین اشیاء عتیقه با بیش از یکصدسال قدمت یا سایر اشیاء فصل ۹۷.
- ۲ - به مفهوم فصل ۴۹ اصطلاح «چاپ شده» همچنین به معنی تکثیر با ماشین نسخه برداری، تهیه شده تحت کنترل یک ماشین خودکار داده پرداز، داغ‌زده، نقش برجسته شده، عکس برداری شده، فتوکپی شده یا تایپ شده می‌باشد.
- ۳ - روزنامه، مجله و نشریات ادواری با جلد غیر کاغذی، همچنین مجموعه روزنامه، مجله یا نشریات ادواری شامل بیش از یک شماره که در یک جلد صحافی شده، مضمون شماره ۰۱ ۴۹ می‌شود، حتی اگر حاوی آگهی تبلیغاتی باشد.
- ۴ - شماره ۰۱ ۴۹ همچنین شامل اشیاء زیر می‌گردد:
- الف - مجموعه گراورها، نسخه‌های چاپ شده آثار هنری، نقاشی و غیره با متن مربوطه که با صفحات شماره‌گذاری شده و به صورت مناسب برای صحافی در یک یا چند جلد گردآوری شده؛  
ب - صفحات مصور که با یک کتاب و به عنوان مکمل آن با هم عرضه شوند؛ و  
ج - کتاب‌هایی که به هر قطع به شکل جزوه یا اوراق یا نوشته‌های جداگانه عرضه شده و یک کتاب کامل یا قسمتی از یک اثر را تشکیل داده و آماده برای ته‌دوزی، جلد کردن یا صحافی باشند.
- مع‌هذا گراورها و تصاویری که دارای متن نبوده و به شکل اوراق جداگانه یا تا شده با علائم صفحه‌بندی می‌باشند، مضمون شماره ۱۱ ۴۹ می‌گردند.
- ۵ - با رعایت یادداشت ۳ این فصل، شماره ۰۱ ۴۹ شامل نشریات مختص آگهی تبلیغاتی (مثلاً، بروشور، جزوه، نشریه، کاتالوگ تجاری، سالنامه‌های چاپ‌شده توسط موسسات تجاری، تبلیغات جهانگردی) نمی‌شود. این نشریات در شماره ۱۱ ۴۹ طبقه‌بندی می‌شوند.
- ۶ - به مفهوم شماره ۰۳ ۴۹، اصطلاح «کتاب‌های تصویر برای کودکان» شامل کتاب‌ها برای کودکان می‌باشد که در آن تصویر جنبه اصلی و متن جنبه فرعی دارد.
1. This Chapter does not cover:
- (a) Photographic negatives or positives on transparent bases (Chapter 37);
- (b) Maps, plans or globes, in relief, whether or not printed (heading 90.23);
- (c) Playing cards or other goods of Chapter 95; or
- (d) Original engravings, prints or lithographs (heading 97.02), postage or revenue stamps, stamp-postmarks, first-day covers, postal stationery or the like of heading 97.04, antiques of an age exceeding one hundred years or other articles of Chapter 97.
2. For the purposes of Chapter 49, the term "printed" also means reproduced by means of a duplicating machine, produced under the control of an automatic data processing machine, embossed, photographed, photocopied, thermocopied or typewritten.
3. Newspapers, journals and periodicals which are bound otherwise than in paper, and sets of newspapers, journals or periodicals comprising more than one number under a single cover are to be classified in heading 49.01, whether or not containing advertising material.
4. Heading 49.01 also covers:
- (a) A collection of printed reproductions of, for example, works of art or drawings, with a relative text, put up with numbered pages in a form suitable for binding into one or more volumes;
- (b) A pictorial supplement accompanying, and subsidiary to, a bound volume; and
- (c) Printed parts of books or booklets, in the form of assembled or separate sheets or signatures, constituting the whole or a part of a complete work and designed for binding.
- However, printed pictures or illustrations not bearing a text, whether in the form of signatures or separate sheets, fall in heading 49.11.
5. Subject to Note 3 to this Chapter, heading 49.01 does not cover publications which are essentially devoted to advertising (for example, brochures, pamphlets, leaflets, trade catalogues, year books published by trade associations, tourist propaganda). Such publications are to be classified in heading 49.11.
6. For the purposes of heading 49.03, the expression "children's picture books" means books for children in which the pictures form the principal interest and the text is subsidiary.



## Explanatory remarks to Chapter 49

1. Entry (except for scientific books and publications which are solely subject to the approval of the Ministry of Science, Research and Technology) without any exception requires the permission of the Ministry of Culture and Islamic Guidance.
2. The exportation of the goods covered by this chapter which are freely supplied within the country, shall not require further specific licensing. However, for the exportation of items which are not allowed for internal supply, relevant license should be obtained from the Ministry of Culture and Islamic Guidance.
3. The import duty of tickets, bills of lading and airway bills required by foreign airline companies are subject to prior approval by Civil Aviation shall be 5%

## مندرجات ذیل یادداشت فصل ۴۹

- ۱ - ورود و ترخیص کلیه کتب و نشریات و اوراق چاپی (باستثنای کتب و نشریات علمی که منحصراً موقوف به موافقت وزارت علوم، تحقیقات و فناوری است) بدون استثناء موقوف به کسب نظر وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی است.
- ۲ - صدور کالاهای این فصل که عرضه آنها در داخل کشور مجاز می‌باشد نیاز به کسب مجوز موردی نخواهد داشت. در رابطه با اقلامی که عرضه آنها در داخل کشور مجاز نمی‌باشد باید مجوز وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی اخذ گردد.
- ۳ - حقوق ورودی بلیط، بارنامه، بارنامه پرواز مورد نیاز شرکت‌های هواپیمایی کشورهای خارجی به تشخیص و موافقت قبلی سازمان هواپیمایی کشوری (۵) درصد تعیین می‌گردد.

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
49 01	Printed books, brochures, leaflets and similar printed matter, whether or not in single sheets.					کتاب، بروشور، جزوه چاپ شده و مطالب چاپ شده همانند، حتی به صورت اوراق مجزا.	۴۹ ۰۱
4901 10 00	- In single sheets, whether or not folded			Kg	5	- به صورت اوراق مجزا، حتی تا شده	۴۹۰۱ ۱۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
4901 91 00	-- Dictionaries and encyclopaedias, and serial instalments thereof			Kg	5	-- فرهنگ لغت و دائرةالمعارف و قسمت‌های مسلسل مربوط به آنها	۴۹۰۱ ۹۱ ۰۰
4901 99 00	-- Other			Kg	5	-- سایر	۴۹۰۱ ۹۹ ۰۰
49 02	Newspapers, journals and periodicals, whether or not illustrated or containing advertising material.					روزنامه، مجله و نشریات ادواری چاپ شده، حتی مصور یا دارای آگهی تبلیغاتی.	۴۹ ۰۲
4902 10	- Appearing at least four times a week					- که حداقل چهار بار در هفته منتشر شود:	۴۹۰۲ ۱۰
4902 10 10	--- Advertisements and publications			Kg	5	--- آگهی و نشریات	۴۹۰۲ ۱۰ ۱۰
4902 10 90	--- Other			Kg	5	--- سایر	۴۹۰۲ ۱۰ ۹۰
4902 90	- Other					- سایر:	۴۹۰۲ ۹۰
4902 90 10	--- Commercial catalogues and the like			Kg	20	--- کاتالوگ‌های تجاری و همانند	۴۹۰۲ ۹۰ ۱۰
4902 90 20	--- Medical catalogues and publications			Kg	20	--- کاتالوگ‌های طبی	۴۹۰۲ ۹۰ ۲۰
4902 90 30	--- Scientific publications and magazines			Kg	5	--- نشریات و مجلات علمی	۴۹۰۲ ۹۰ ۳۰
4902 90 40	--- sets and gravures and painting & drawing products, and sets of illustrated sheets of no scientific and technical attribute			Kg	20	--- مجموعه و گراور و محصولات نقاشی و رسم و مجموعه صفحات که جنبه علمی و فنی ندارد	۴۹۰۲ ۹۰ ۴۰
4902 90 90	--- Other				5	--- سایر	۴۹۰۲ ۹۰ ۹۰
4903 00 00	Children's picture, drawing or colouring books.			Kg	15	کتاب‌های تصویر نقاشی یا رنگ آمیزی، برای کودکان.	۴۹۰۳ ۰۰ ۰۰
4904 00 00	Music, printed or in manuscript, whether or not bound or illustrated.			Kg	15	کتاب نت موسیقی خطی یا چاپی، با یا بدون تصویر، حتی صحافی شده.	۴۹۰۴ ۰۰ ۰۰
49 05	Maps and hydrographic or similar charts of all kinds, including atlases, wall maps, topographical plans and globes, printed.					نقشه‌های جغرافیایی از هر نوع، از جمله اطلس، نقشه‌های دیواری، نقشه‌های توپوگرافی و کره‌های جغرافیایی، چاپ شده.	۴۹ ۰۵
4905 10 00	- Globes			Kg	10	- کره جغرافیایی	۴۹۰۵ ۱۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
4905 91 00	-- In book form			Kg	10	-- به شکل کتاب	۴۹۰۵ ۹۱ ۰۰
4905 99 00	-- Other			Kg	10	-- سایر	۴۹۰۵ ۹۹ ۰۰

Heading, Subheading No.	Description	ملاحظات Remark	کد کشور دارنده تعرفه ترجیحی Preferential Tariff	SUQ	حقوق ورودی Import duty	نوع کالا	شماره تعرفه
4906 00 00	Plans and drawings for architectural, engineering, industrial, commercial, topographical or similar purposes, being originals drawn by hand; hand-written texts; photographic reproductions on sensitised paper and carbon copies of the foregoing.			Kg	10	نقشه‌ها و رسم‌ها برای معماری، مهندسی و سایر نقشه‌ها و رسم‌های صنعتی، تجاری، توپوگرافی یا همانند که اصل آنها با دست تهیه شده، متون نوشته شده با دست، نسخه‌برداری به طریقه عکاسی روی کاغذ حساس شده و نسخه‌برداری با کاربن از نقشه‌ها و رسم‌ها با متون مذکور در فوق.	۴۹۰۶ ۰۰ ۰۰
4907 00	Unused postage, revenue or similar stamps of current or new issue in the country in which they have, or will have, a recognised face value; stamp-impressed paper; banknotes; cheque forms; stock, share or bond certificates and similar documents of title.					تمبر پستی، تمبر مالیاتی و همانند، باطل نشده رایج یا به منظور اینکه در کشوری که در آن یک ارزش اسمی شناخته شده داشته یا خواهند داشت رایج شوند؛ اوراق تمبردار؛ اسکناس؛ چک؛ سهام شرکت‌ها یا اوراق قرضه و اسناد همانند.	۴۹۰۷ ۰۰
4907 00 10	--- Unused stamps imported by the Government.			Kg	5	--- تمبر باطل نشده وارداتی توسط دولت	۴۹۰۷ ۰۰ ۱۰
4907 00 20	--- Unused stamps imported by the private sector			Kg	15	--- تمبر باطل نشده وارداتی توسط غیردولت	۴۹۰۷ ۰۰ ۲۰
4907 00 30	--- Current and new banknotes			Kg	5	--- اسکناس رایج و نو	۴۹۰۷ ۰۰ ۳۰
4907 00 40	--- Current and new travelers' cheques			Kg	5	--- چک‌های مسافرتی رایج و نو	۴۹۰۷ ۰۰ ۴۰
4907 00 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۴۹۰۷ ۰۰ ۹۰
49 08	Transfers (decalcomanias).					عکس برگردان از هر نوع (Decalcomanias).	۴۹ ۰۸
4908 10 00	- Transfers (decalcomanias), vitrifiable			Kg	5	- عکس برگردان شفاف	۴۹۰۸ ۱۰ ۰۰
4908 90 00	- Other			Kg	5	- سایر	۴۹۰۸ ۹۰ ۰۰
4909 00 00	Printed or illustrated postcards; printed cards bearing personal greetings, messages or announcements, whether or not illustrated, with or without envelopes or trimmings.			Kg	40	کارت پستال چاپ شده یا مصور، کارت‌های چاپ شده با مضمون تهنیت، پیغام یا اطلاعیه‌های شخصی، حتی مصور، با یا بدون پاکت و تزئینات یا ملحقات.	۴۹۰۹ ۰۰ ۰۰
4910 00 00	Calendars of any kind, printed, including calendar blocks.			Kg	40	تقویم از هر نوع، چاپ شده، همچنین تقویم به صورت دسته که اوراق آن به مرور ایام کنده یا باطل می‌شود.	۴۹۱۰ ۰۰ ۰۰
49 11	Other printed matter, including printed pictures and photographs.					سایر محصولات چاپی، همچنین تصاویر چاپی، گراورها و عکس‌ها.	۴۹ ۱۱
4911 10 00	- Trade advertising material, commercial catalogues and the like			Kg	20	- محصولات چاپی تبلیغاتی تجاری، کاتالوگ‌های بازرگانی و همانند	۴۹۱۱ ۱۰ ۰۰
	- Other:					- سایر:	
4911 91 00	-- Pictures, designs and photographs			Kg	20	-- تصاویر، گراورها، عکس‌ها	۴۹۱۱ ۹۱ ۰۰
4911 99	-- Other		3			-- سایر:	۴۹۱۱ ۹۹
4911 99 10	--- Instructional, scientific and three-dimensional geographic maps without topographical features			Kg	15	--- نقشه‌های آموزشی، علمی و جغرافیایی تجسمی و بدون مشخصات توپوگرافی	۴۹۱۱ ۹۹ ۱۰
4911 99 30	--- Tickets, bills of lading and airway bills			Kg	10	--- بلیط، بارنامه و بارنامه پرواز	۴۹۱۱ ۹۹ ۳۰
4911 99 90	--- Other			Kg	10	--- سایر	۴۹۱۱ ۹۹ ۹۰